

BERICHT
über den Jahresabschluss 2003 der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit
zusammen mit den Antworten der Behörde

(2004/C 324/06)

INHALT

	<i>Ziffer</i>	<i>Seite</i>
EINLEITUNG	1	40
BESTÄTIGUNGSVERMERK DES HOFES	2-5	40
BEMERKUNGEN	6-9	40
Tabellen 1-4		41
Antworten der Behörde		45

EINLEITUNG

1. Die Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (nachstehend Behörde) wurde durch die Verordnung (EG) Nr. 178/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 28. Januar 2002 ⁽¹⁾ errichtet. Im Jahr 2002 wurde ihr Finanzmanagement von der Kommission übernommen, und die Behörde verfügte über keine eigene Rechnungsführung. Das Haushaltsjahr 2003 ist demnach das erste Jahr, in dem die Behörde ihr Finanzmanagement in eigener Verantwortung wahrgenommen hat. Hauptaufgabe der Behörde ist die wissenschaftliche Beratung für die Rechtsetzung der Gemeinschaft sowie die Sammlung und Analyse von Daten, um die Beschreibung und Überwachung von Risiken zu ermöglichen und diesbezügliche unabhängige Informationen bereitzustellen. *Tabelle 1* enthält eine anhand der Angaben der Behörde zusammengefasste Darstellung ihrer Zuständigkeiten und Tätigkeiten.

BESTÄTIGUNGSVERMERK DES HOFES

2. Dieser Bestätigungsvermerk wird dem Europäischen Parlament und dem Rat gemäß Artikel 185 Absatz 2 der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 ⁽²⁾ des Rates vorgelegt.

3. Der Hof hat den Jahresabschluss der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit für das zum 31. Dezember 2003 abgeschlossene Haushaltsjahr geprüft. Gemäß den Vorschriften nach Artikel 44 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 ⁽¹⁾ des Europäischen Parlaments und des Rates wurde der Haushaltsplan unter der Verantwortung des Direktors ausgeführt, der nach Maßgabe der in Artikel 44 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vorgesehenen internen Finanzvorschriften auch für die Erstellung und Vorlage des Jahresabschlusses ⁽³⁾ zuständig ist. Der Rechnungshof ist gemäß Artikel 248 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaften zur Prüfung der Rechnung verpflichtet.

4. Der Hof führte die Prüfung gemäß seinen Prüfungsstrategien und Prüfungsrichtlinien durch. Diese wurden in Anlehnung an die allgemein anerkannten internationalen Prüfungsnormen dem spezifischen Gemeinschaftskontext angepasst. Der Hof prüfte die Buchungsunterlagen und wandte die in diesem Zusammenhang für notwendig erachteten Prüfungsverfahren an.

5. Der Hof kann aufgrund seiner Prüfung mit angemessener Sicherheit feststellen, dass der Jahresabschluss für das zum 31. Dezember 2003 abgeschlossene Haushaltsjahr zuverlässig ist und die zugrunde liegenden Vorgänge insgesamt gesehen rechtmäßig und ordnungsgemäß sind. Die folgenden Bemerkungen stellen den Bestätigungsvermerk des Hofes in diesem Bericht nicht infrage.

BEMERKUNGEN

6. Die Ausführung der Mittel des Haushaltsjahres 2003 und der aus dem Vorjahr übertragenen Mittel ist aus *Tabelle 2* zu ersehen. Die *Tabellen 3 und 4* enthalten eine Zusammenfassung der Einnahmen- und Ausgabenrechnung und der Vermögensübersicht der Behörde.

7. Nach Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe e) der Finanzregelung der Behörde validiert der Rechnungsführer die vom Anweisungsbefugten definierten Systeme, die zur Produktion oder Begründung von Rechnungsführungsdaten verwendet werden sollen. Diese Validierung wurde nicht vorgenommen.

8. Die Personalabteilung führt keine regelmäßigen Prüfungen der Festlegung der Besoldung insbesondere im Hinblick auf die Gehaltseinstufung und die finanziellen Ansprüche der neueingestellten Bediensteten durch.

9. Die Prüfung des Kontrollumfeldes des IT-Systems hat gezeigt, dass dieses im Hinblick auf die vorgesehene Zunahme der Tätigkeiten der Behörde erweitert werden müsste.

Dieser Bericht wurde vom Rechnungshof in seiner Sitzung vom 29. und 30. September 2004 in Luxemburg angenommen.

Für den Rechnungshof
Juan Manuel FABRA VALLÉS
Präsident

⁽¹⁾ ABl. L 31 vom 1.2.2002, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1.

⁽³⁾ In Anwendung von Artikel 83 Absatz 3 der Finanzregelung der Behörde wurde die endgültige Rechnung über alle Einnahmen und Ausgaben der Behörde für das Haushaltsjahr 2003 am 14. September 2004 erstellt und anschließend dem Rechnungshof zugeleitet, bei dem dieser Jahresabschluss am 17. September 2004 einging. Die Tabellen im Anhang zu diesem Bericht geben diesen Jahresabschluss in gekürzter Form wieder.

Tabelle 1
Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit (vorläufiger Sitz: Brüssel, Verlegung nach Parma vorgesehen)

Zuständigkeitsbereiche aufgrund des Vertrags	Zuständigkeiten der Behörde (Verordnung (EG) Nr. 178/2002 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 28. Januar 2002)	Verwaltungs- und Entscheidungsstruktur (governance)	Der Behörde 2003 zur Verfügung gestellte Mittel	Lieferungen und Leistungen im Jahr 2003
<p>Ziele</p> <ul style="list-style-type: none"> — Wissenschaftliche Beratung sowie wissenschaftliche und technische Unterstützung für die Politik und Rechtsetzung der Gemeinschaft in allen Bereichen, die sich unmittelbar oder mittelbar auf die Lebensmittel- und Futtermittelsicherheit auswirken — Bereitstellung von unabhängigen Informationen über die Risiken im Bereich der Lebensmittelsicherheit — Beitrag zu einem hohen Maß an Schutz für Leben und Gesundheit der Menschen — Sammlung und Analyse der Daten, um die Beschreibung und Überwachung von Risiken zu ermöglichen 	<p>Aufgaben</p> <ul style="list-style-type: none"> — Wissenschaftliche Gutachten und Studien — Förderung von einheitlichen Risikobewertungsverfahren — Unterstützung der Kommission — Sammlung, Analyse und Zusammenstellung der erforderlichen wissenschaftlichen und technischen Daten — Identifizierung und Beschreibung der neu auftretenden Risiken — Herstellung einer Vernetzung von Organisationen, die in ähnlichen Bereichen tätig sind — Wissenschaftliche und technische Unterstützung beim Krisenmanagement — Verbesserung der internationalen Zusammenarbeit — Zuverlässige, objektive und verständliche Information der Öffentlichkeit und der Beteiligten — Beteiligung am Frühwarnsystem der Kommission 	<p>1 Verwaltungsrat <i>Zusammensetzung</i></p> <p>14 vom Rat benannte Mitglieder (in Zusammenarbeit mit dem EP und der Kommission) und 1 Vertreter der Kommission</p> <p><i>Aufgabe</i></p> <p>Annahme des Arbeitsprogramms und Überwachung seiner Durchführung</p> <p>2 Geschäftsführender Direktor</p> <p>nach Anhörung des EP, Ernennung vom Verwaltungsrat auf der Grundlage einer Bewerberliste, die von der Kommission vorgeschlagen wird</p> <p>3 Beirat</p> <p><i>Zusammensetzung</i></p> <p>ein Vertreter je Mitgliedstaat</p> <p><i>Aufgabe</i></p> <p>Beratung des Direktors</p> <p>4 Wissenschaftlicher Ausschuss und wissenschaftliche Gremien</p> <p>Erstellung der wissenschaftlichen Gutachten der Behörde</p> <p>5 Externe Kontrolle</p> <p>Rechnungshof</p> <p>6 Entlastungsbehörde</p> <p>Parlament auf Empfehlung des Rates</p>	<p>Endgültiger Haushaltsplan</p> <p>12,6 Millionen Euro davon 99,7 % Gemeinschaftszuschuss</p> <p>Personalbestand am 31. Dezember 2003</p> <p>49 im Stellenplan vorgesehene Stellen</p> <p>davon besetzt: 27</p> <p>+ 36 sonstige Dienstposten (Verträge für Hilfskräfte, abgeordnete nationale Sachverständige, örtliche Bedienstete, Aushilfskräfte)</p> <p><i>Personalbestand insgesamt: 63</i></p> <p>davon:</p> <p>operative Tätigkeiten: 33</p> <p>administrative Tätigkeiten: 30</p>	<p>Die Behörde setzte ihren Wissenschaftlichen Ausschuss und die gesamten wissenschaftlichen Gremien im Juni 2003 ein und gab bis Ende des Jahres 23 öffentliche Gutachten ab</p> <p>Die Behörde hielt im Oktober ein Kolloquium mit ihren Beteiligten in Ostende (Belgien) ab, um die künftige Wahrnehmung ihres Auftrags festzulegen</p> <p>Der Beirat trat sechs Mal zusammen, um die Vernetzung von nationalen Einrichtungen herzustellen, was zu einem verbesserten Informationsaustausch mit der Behörde und zwischen den nationalen Einrichtungen führte</p>

Quelle: Angaben der Behörde.

Tabelle 2
Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit — Ausführung des Haushaltsplans 2003

(Millionen Euro)

Herkunft der Einnahmen	Einnahmen		Ausgaben													
	Im festgestellten Haushaltsplan des Haushaltsjahres ausgewiesene Einnahmen	Eingezogene Einnahmen	Zuweisung der Ausgaben	Mittel des festgestellten Haushaltsplans				Aus dem Vorjahr übertragene Mittel ⁽¹⁾				Verfügbare Mittel (Haushaltsplan 2003 und Haushaltsjahr 2002)				
				ausgewiesen	gebunden	ausgezahlt	übertragen	annuliert	ausgewiesen	ausgezahlt	übertragen	annuliert	ausgewiesen	gebunden	ausgezahlt	übertragen
Zuschüsse der Gemeinschaft	12,6	10,0	Titel I Personal	4,1	3,7	3,6	0,1	0,4	0,0	0,0	0,0	4,1	3,7	3,6	0,1	0,4
Sonstige Zuschüsse	0,0	0,0	Titel II Verwaltung	2,8	2,2	1,0	1,2	0,6	0,3	0,1	0,2	3,1	2,2	1,1	1,2	0,8
Sonstige Einnahmen	z.E.	0,0	Titel III Operative Tätigkeiten	5,7	4,0	1,1	2,9	1,7	0,1	0,1	0,0	5,8	4,0	1,2	2,9	1,7
Insgesamt	12,6	10,0	Insgesamt	12,6	9,9	5,7	4,2	2,7	0,4	0,2	0,2	13,0	9,9	5,9	4,2	2,9

(¹) Die Behörde hat die automatischen Mittelübertragungen und deren Verwendung nicht in ihrer Rechnung ausgewiesen, mit der Begründung, die Kommission sei ihr bevollmächtigter Anweisungsbefugter für das Haushaltsjahr 2002 gewesen. Lediglich die Mittel des Haushaltsjahres 2002, die Gegenstand einer nichtautomatischen Übertragung waren, sind von der Behörde verwaltet und verbucht worden.

NB: Wegen der gerundeten Beträge können sich bei den Summen Divergenzen ergeben.

Quelle: Angaben der Behörde — In dieser Tabelle sind die von der Behörde in ihrem Jahresabschluss ausgewiesenen Daten zusammenfassend dargestellt.

Tabelle 3

Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit — Einnahmen- und Ausgabenrechnung für das Haushaltsjahr 2003

(1 000 Euro)

	2003
Einnahmen	
Zuschüsse der Kommission	10 284
Sonstige Einnahmen	33
Einnahmen insgesamt (a)	10 317
Ausgaben	
<i>Personal — Titel I des Haushaltsplans</i>	
Zahlungen	3 567
Übertragene Mittel	149
<i>Verwaltung — Titel II des Haushaltsplans</i>	
Zahlungen	1 092
Übertragene Mittel	1 189
<i>Operative Tätigkeiten — Titel III des Haushaltsplans</i>	
Zahlungen	1 278
Übertragene Mittel	2 895
Ausgaben insgesamt (b)	10 171
Ergebnis des Haushaltsjahres (a – b)	146
Wechselkursdifferenzen	0
Saldo des Haushaltsjahres	146

NB: Wegen der gerundeten Beträge können sich bei den Summen Divergenzen ergeben.

Quelle: Angaben der Behörde.

Tabelle 4

Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit — Vermögensübersicht zum 31. Dezember 2003

(1 000 Euro)

Aktiva	2003	Passiva	2003
Anlagevermögen		Dauerkapital	
Sachanlagen	362	Eigenkapital	769
Anlagen und Mobiliar	106	Saldo des Haushaltsjahres	146
EDV-Material	701	Zwischensumme	915
Abschreibungen	- 401	Kurzfristige Verbindlichkeiten	
Zwischensumme	769	Automatische Mittelübertragungen	4 233
Kurzfristige Forderungen		Gehaltsabzüge	8
Einziehungsanordnungen	1	Zwischensumme	4 241
Verschiedene Schuldner	2	Rechnungsabgrenzung	
Zwischensumme	3	Wiederverwendbare Einnahmen	6
Kassenkonten		Zwischensumme	6
Banken	4 342		
Zahlstelle	15		
Zwischensumme	4 357		
Rechnungsabgrenzung	33		
Insgesamt	5 162	Insgesamt	5 162

NB: Wegen der gerundeten Beträge können sich bei den Summen Divergenzen ergeben.

Quelle: Angaben der Behörde.

ANTWORTEN DER BEHÖRDE

7. Die Beschreibung und Validierung der Rechnungsführungssysteme werden im Laufe des Haushaltsjahres 2004 vorgenommen.

8. Infolge der gemachten Bemerkungen wird die Prüfung der Festlegung der Gehaltseinstufung (Besoldungsgruppe und Dienstaltersstufe) der neu eingestellten Bediensteten durch die Leiterin der Abteilung Humanressourcen validiert und datiert. Ebenso werden die Angaben zu den individuellen Rechten der Mitarbeiter validiert.

9. Die Erweiterung des IT-Systems hat im März 2004 begonnen. Sie erfolgt hauptsächlich in folgenden Bereichen:

1. Zuverlässigkeit der IT-Architektur;
2. Entwurf, Dokumentierung und Einrichtung der Betriebsvorgänge;
3. Rationalisierung der Softwaresysteme, der Arbeitsverfahren sowie des Informationsflusses.

Durch diese Anstrengungen sollte die Behörde ein leistungsfähiges IT-System erhalten, das der Erweiterung ihrer Tätigkeiten gewachsen ist.
